بسم الله الرحمن الرحيم

Traducción de la Jutbah
del viernes 9 de Jumada al Awal de 1431 H.
acorde al viernes 23 de Abril de 2010
pronunciada por el Sheij Muhammad Al Ruwaili
en la Mezquita del Centro Cultural Islámico
"Custodio de las Dos Sagradas Mezquitas, Rey Fahd"
en Argentina

La Importancia del Salâh en el Islam

Alabado sea Allah, Quien nos guió [agraciándonos con la fe] y no hubiéramos podido encaminarnos de no haber sido por Él. Atestiguo que no hay otra divinidad excepto Allah, Único, sin asociados. Atestiguo que Muhammad es Su siervo y Mensajero. ¡Allah! Bendice a Muhammad, su familia, sus compañeros y todos los que sigan su guía hasta el Día del Juicio Final.

¡Hermanos! El Islam otorgó al Salâh un grado de importancia muy elevado, pues es el pilar más importante del Islam después de los dos testimonios de fe (Ash Shahâdatân).

‘Abdullah Ibn ‘Umar t relató que el Mensajero de Allah (sws) dijo: “El Islam se levanta sobre cinco pilares: el testimonio de que no hay más dios que Allah y que Muhammad es Su siervo y Mensajero, la práctica del Salâh, el pago del Zakâh, el peregrinaje a la Casa Sagrada y el ayuno de Ramadân”.

El Salâh es lo primero por lo que se le preguntará al siervo el Día del Juicio. Abû Hurairah (ra) relató que el Profeta (sws) dijo: “Por lo primero que se le pedirá cuentas al hombre en el Día de la Resurrección será por su Salâh. Si cumplió con él todas sus demás obras serán aceptadas, pero si lo descuidó sus buenas acciones habrán sido en vano”.
El Salâh es lo que diferencia al musulmán del incrédulo. Allah dice: “Mas si se arrepienten [de su idolatría y aceptan la fe], cumplen con la oración prescrita y pagan el Zakâh, entonces [perdonadles y sabed que ahora] son vuestros hermanos en la religión...” (9:11) Y Yâbir (ra) dijo: Oí al Profeta (sws) decir: “Ciertamente entre el hombre y el Shirk y el Kufr está el abandono del Salâh.”

El Salâh previene de incurrir en el pecado. Allah dice: “Recita lo que se te ha revelado del Libro [el Corán] y haz la oración, que ciertamente la oración preserva de cometer actos inmorales y reprobables...” (29:45)

La última exhortación que el Profeta (sws) hizo cuando se encontraba en la agonía de su muerte fue: “¡Cumplid con el Salâh! ¡Cumplid con el Salâh!”

El Salâh es un medio de expiación de los pecados. Allah dice: “Y observa [¡Oh, Muhammad!] las oraciones prescritas durante del día [Salât Al Fayr, Salât Adh Dhuhr y Salât Al ‘Asr] y durante la noche [Salât Al magrib y Salât Al ‘Ishâ'], pues las buenas obras borran las

malas. Ciertamente esto es una exhortación para quienes reflexionan.” (11:114) Y Abû Hurairah (ra) relató que oyó al Mensajero de Allah (sws) decir: “Imaginaos si un río pasara frete a la puerta de vuestras casas, y os lavarais en él todos los días cinco veces. ¿Acaso os quedaría alguna suciedad?” Respondieron (los Sahâbah): ¡Claro que no! Y el Profeta dijo: “Pues así es cómo Allah borra con los cinco rezos las faltas.”

El Salâh es luz para el siervo creyente y piadoso. Abû Mâlik Al Ash‘ari (ra) narró que el Mensajero de Allah (sws) dijo: “La purificación es la mitad de la fe. Decir Al ĥamdulillah (¡Alabado sea Allah!) colma la balanza divina (que Allah pondrá en el Día del Juicio para pesar las obras). Decir Subhânallah y Al ĥamdulillah (¡Glorificado y alabado sea Allah!) llena el espacio que hay entre el cielo y la Tierra. La oración es luz, la caridad es una prueba, la paciencia es luminosidad y el Corán es una evidencia a favor o en contra vuestra. Todas las personas amanecen vendiendo su alma, liberándose o condenándose”.

Quien cumple con el Salâh, el Zakâh y el ayuno alcanza el rango de los siervos veraces y lo mártires. Abû Hurairah (ra) relató: Dos hombres de la tribu de Qudâ‘ah abrazaron el Islam en época del Mensajero de Allah (sws); uno de ellos murió en una batalla y el otro falleció al año siguiente. Un día, Talhah Ibn ‘Ubaidillah soñó con el Paraíso y vio que el segundo de estos hombres era introducido al mismo antes que el mártir, entonces sorprendido por lo que había visto le preguntó al Mensajero de Allah (sws), quien luego de oír el sueño le dijo: “Por cierto que ayunó el mes de Ramadán luego de que el primero muriera y además rezó seis mil raka‘ât en oraciones voluntarias”.

Es una obligación cumplir con cada uno de los cinco Salâh diarios en su horario establecido. Allah dice: “La oración ha sido prescrita a los creyentes para realizarla en horarios determinados.” (4:103)

Realizar el Salâh en su horario es la obra que más complace a Allah. ‘Abdullah Ibn Mas‘ûd t relató: Le pregunté al Mensajero de Allah (sws): ¿Cuál es la obra más querida por Allah? Respondió: “La oración en su tiempo”. Pregunté: ¿Luego cuál? Y respondió: “El buen trato con los padres”. Finalmente pregunté: ¿Luego cuál? Y respondió: “La lucha por la causa de Allah”.

El Salâh debe ser realizado en las mezquitas. Allah dice: “Allah permitió que fuesen erigidas y honradas las mezquitas para que se invoque Su nombre, y en ellas Le glorifiquen por la mañana y por la tarde, hombres a los que ni los negocios ni las ventas les distraen del recuerdo de Allah, la práctica de la oración prescrita y el pago del Zakât, pues temen el día en que los corazones y las miradas se estremezcan [el Día del Juicio].} (24:36-37) {Sólo deben frecuentar las mezquitas de Allah aquellos que creen en Él, en el Día del Juicio, practican la oración prescrita, pagan el Zakât, y no temen sino a Allah. Ciertamente éstos son quienes verdaderamente siguen la guía.” (9:18)

Y Abû Hurairah (ra) relató que oyó al Mensajero de Allah (sws) decir: “No hay oración más pesada para los hipócritas que la oración del ‘Ishâ' y la del Fayr; y si supieran lo que hay en ellas asistirían aunque sea gateando. He pensado ordenar a un hombre que comience la oración y la dirija, para luego ir con algunas personas con atados de leña a las casas de quienes no han asistido a la oración en comunidad y quemárselas con fuego”. Los sabios

dijeron: El Profeta (sws) pensó en ello debido a la gravedad de la falta cometida por quienes no asisten a la oración en comunidad.

En el Hadîz conocido sobre los siete a los que Allah protegerá con Su sombra el Día que no exista más sombra que la suya, se menciona al joven cuyo corazón está ligado a las mezquitas. Las mezquitas son las casas de Allah y todo aquel que ingrese en ellas es un huésped para su Señor. No hay mayor felicidad para un siervo piadoso que ser huésped de Allah y permanecer bajo Su protección. Abû Hurairah (ra) relató que oyó al Mensajero de Allah (sws) decir: “La mezquita es la casa de todo piadoso, y Allah bendice a quien hace de la mezquita su casa con Su misericordia y lo recompensa guiándolo por el camino que lo conducirá a alcanzar la complacencia divina con la cual ingresará al Paraíso”.

¡Hermanos! Las gracias que Allah concede a Sus huéspedes son en esta vida el sosiego, la tranquilidad y la felicidad, y en la otra la morada eterna en el Paraíso.

Que Allah nos bendiga con el Grandioso Corán y nos guíe para que Le temamos como Se merece. Y pido a Allah que perdones nuestros pecados, pues Él es Absolvedor, Misericordioso.

Segunda Jutbah

Alabado sea Allah, Quien fortalece y eleva a los creyentes. Atestiguo que no hay otra divinidad salvo Allah, Único sin asociados, y atestiguo que Muhammad es Su siervo y Mensajero, que la paz y las bendiciones sean con él, con su familia y compañeros.

¡Siervos de Allah! Afirmaos en el Islam aferrándoos al asidero más firme y sabed que Allah está con la comunidad y quien se aparte de ella será castigado el Día del Juicio.

¡Allah! Te ruego indulgencia y bienestar en esta vida y en la otra. ¡Allah! Te ruego indulgencia y bienestar en mis asuntos religiosos y mundanales, mi familia y mis bienes. ¡Allah! Cubre mis debilidades y sosiega mis miedos. ¡Allah! Protégeme por delante, por detrás, por mi derecha, por mi izquierda y por encima de mí. Me refugio en Tu grandeza de ser engullido por la tierra.

Allah dice en el Sagrado Corán: “Allah ordena ser equitativo, benevolente y ayudar a los parientes cercanos. Y prohíbe la obscenidad, lo censurable y la opresión. Así os exhorta para que reflexionéis.” (16:90)

Invocad a Allah el Grandioso que Él os recordará siempre y agradecedle por Sus gracias que os las incrementará.

Sabed que Él está bien informado de lo que hacéis, temedle pues, y pedid bendiciones por el Profeta Muhammad, y repetid:

Allahumma salli ‘ala Muhammadin

Ruegos y Súplicas a Allah